

خبرنامه الکترونیکی سازمان زنان ایرانی انتاریو جولای ۲۰۱۶

IWOO's E-news July 2016

سازمان زنان ایرانی انتاریو از علاقمندان متخصص در زمینه اداره سازمان های خدماتی دعوت به همکاری در هیئت مدیره خود می نماید.

The Iranian Women's Organization Of Ontario currently has openings on its Board of Directors and is seeking committed individuals with experience in board governance and community service to submit their resume and cover letter to info@iwontario.com

For further inquiries, please contact: Negar Hashemi at

Gala Report

After many months of tireless and dedicated work by the gala committee and volunteers, IWOO held its 7th Annual White Dove Gala on June 3rd. With almost 300 guests, the gala was a great success, raising \$24,000 which will fund IWOO's operations and community service programs. The gala was a showcase of the community's solidarity; of IWOO's spirit of giving and its commitments for the coming year.

This year's gala theme was "To be healthy as whole, mental wellness play a role." The theme recognized the importance of mental wellness and the difficulties surrounding this issue in our culture. It signified IWOO's commitment to programs that promote mental wellness and are aimed at dispelling the associated stigma. Ms. Shabnam Janani, a licensed mental health therapist, addressed the guests on this topic.

پس از چند ماه تلاش خستگی ناپذیر و کار بی وقفه ی کمیته گالا و داوطلبان ، سازمان زنان ایرانی هفتمین جشن سالانه ی خود را در سوم جون برگزار کرد. جشن گلای امسال با حضور حدود ۳۰۰ نفر، یک موفقیت بزرگ برای سازمان بود. بودجه ی جمع آوری شده ۲۴۰۰۰ دلار بود که پشتوانه ی مالی سازمان در سال جدید برای ارایه ی خدمات و سرویس هایش است. این جشن نشانی از همبستگی و تعهد در میان جامعه ی ایرانی- کانادایی بود.

شعار گلای امسال "سلامت بهتر روان ، کیفیت بهتر زندگی " بود، که این شعار تاییدی بر اهمیت سلامت روان و مشکلاتی که در فرهنگ ما، این امر را احاطه کرده است، می باشد. این شعار حاکی از تعهد سازمان زنان به اجرای برنامه هایی است که موجب ترویج سلامت روان و رفع موانع و مشکلاتی است که در این رابطه وجود دارند. خانم شبنم جنانی مشاور و روان درمانگر در رابطه با این موضوع برای میهمانان به گفتگو پرداختند.



IWOO had the privilege of hosting the following dignitaries from the Provincial and Federal governments: Minister Coteau, Minister MacCharles, Minister Zimmer, Minister Moridi, MP Ehsassi, MP Jowhari, MP Ratansi, and MP Oliphant.

سازمان زنان ایرانی افتخار داشت که در جشن گلا میزبان حضور برخی مقامات دولتی استانی و فدرال نیز باشد.



Through the generous donations of Mr. Shahram Basiri, Mr. Mohsen Taheri and Ms. Farzane Lotfi, IWOO presented four \$500 scholarships to four Iranian women, enrolled in an Ontario post-secondary institution who demonstrate active interest in Iranian culture and heritage, academic commitment, interest in human rights and women's issues, and are involved in extracurricular activities and community service.

از طریق کمک های مالی سخاوتمندانه ی آقای شهرام بصیری ، آقای محسن طاهری و خانم فرزانه لطفی چهار بورسیه ی پانصد دلاری به چهار دانشجوی خانم ایرانی اهدا شد. این دانشجویان فعال، دارای تعهد علمی ، علاقمند به فرهنگ و میراث ایرانی، مسایل حقوق بشر و زنان هستند. آنها فعالیت های فوق برنامه ای در زمینه ی خدمات اجتماعی نیز داشته اند.



The gala was sponsored by the generous support of our sponsors: ADP Medical Supplies and Services, Central Montessori School, D on D Dental, Kheradmand Group, Lexpand Professional Corporation and Liberty Development.

سازمان زنان ایرانی موفقیت این جشن را مدیون حمایت سخاوتمندانه ی حامیان سازمان انجام شد.



The guests enjoyed an evening of dinner and entertainment. Mr. Nader Naderi serenaded us with beautiful piano music, the Bahar dance group performed beautiful Iranian folk dances and DJ Borhan rocked the evening.

مهمانان از پذیرایی و سرگرمی در این عصر لذت بردند. آقای نادر نادری با نواختن زیبایی پیانو و گروه رقص بهار با رقص زیبای اقوام ایرانی مهمانان را سرگرم نمودند و دی جی برهان نیز با موزیک هایی بسیار شاد سالن را به لرزه در آورد.

The Board of Directors thanks our sponsors, advertisers, scholarship donors, silent auction donors, guests, and volunteers and the gala committee for their support of the 2016 White Dove Gala.

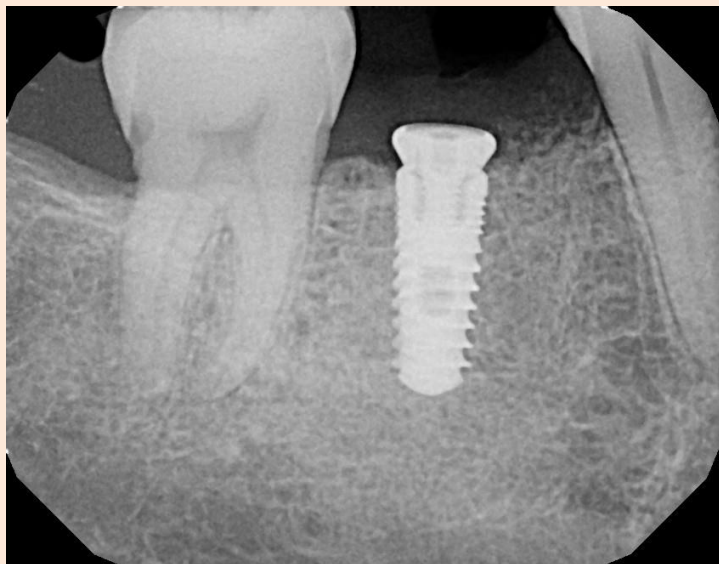
هیئت مدیره سازمان زنان از تمامی حمایت کنندگان، تبلیغ کنندگان، اهداکننده های بورسیه های تحصیلی و بخش اکشن، میهمانان و داوطلبان برای حمایتشان از گلای ۲۰۱۶ تشکر می نماید.

سمینار بهداشت دهان و دندان

Oral and Dental Hygiene Workshop

Dental Implants Workshop

Dr. Niosha Daneshvar



اطلاعات اولیه آموزشی در مورد کاشت دندان

دکتر نیوشا دانشور

Friday, 8 July 2016

5:00 pm- 7:00 pm

To book your seat, please call 416-496-9566

جمعه ۸ جولای ۲۰۱۶

ساعت ۵:۰۰ تا ۷:۰۰ عصر

لطفا برای کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام در این برنامه با
دفتر سازمان، با شماره تلفن ۹۵۶۶-۴۹۶-۴۱۶ تماس بگیرید.

سمینار آموزشی حقوقی

Legal Educational Workshop

Criminal Law Seminar

سمینار قوانین کیفری

By Eadit Rokach

B.A.(Hon.), J.D.

Thursday, July 28, 2016

6:00 pm- 8:00 pm

To book your seat, please call 416-496-9566

پنج شنبه ۲۸ جولای ۲۰۱۶

ساعت ۶:۰۰ تا ۸:۰۰ بعدازظهر

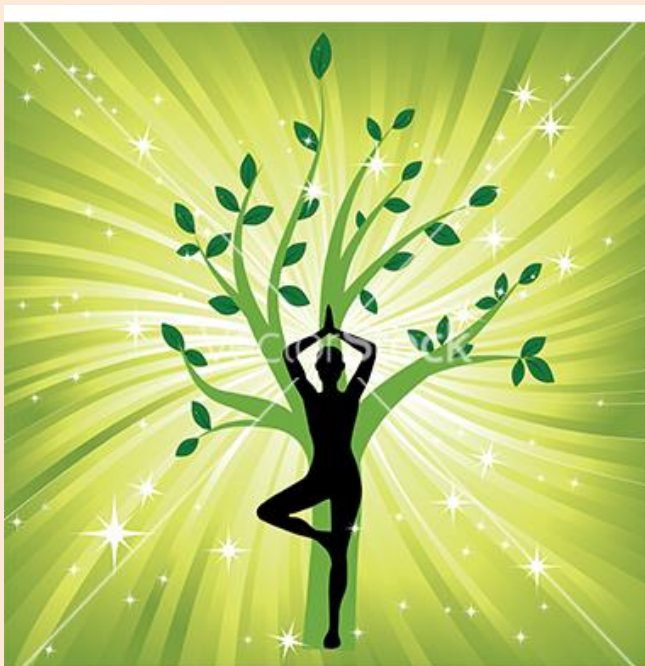


لطفا برای کسب اطلاعات بیشتر وثبت نام دراین برنامه با دفتر سازمان،

با شماره تلفن ۹۵۶۶-۴۹۶-۴۱۶ تماس بگیرید.

کلاس ورزشی یوگا Yoga Class

برگزاری دوره جدید کلاس های "یوگا"
گامی سازنده در جهت سلامت جسم و آرامش روان



Instructor: Felora Ghadiri

**When: Starts July 5, 2016
Tuesdays 6:00pm- 7:00pm**

**Where: 1761 Sheppard Ave,
East, North York, M2J 0A5**

هزینه ثبت نام برای چهار جلسه:

Members: \$20

Non- members: \$30

کلاس ورزشی زومبا

Zumba Fitness Class



When: Starts July 6, 2016
Wednesdays 5:00pm-
6:00pm

Where: 1761 Sheppard Ave,
East, North York, M2J 0A5

A Creative Approach to a
Healthy Body!

کلاس های "زومبا"
گامی سازنده در جهت سلامت

Instructor: Sonia Asli

هزینه ثبت نام برای چهار جلسه:

Members: \$20
Non- members: \$30

Older Adult's Program - Every Friday 11 am - 3:00 pm

برنامه گروه بزرگسالان - جمعه ها ساعت ۱۱ صبح تا ۳ بعدازظهر

This program provides a hub for building friendships, strengthening networks, maintaining a healthy life style and enjoying life.

این برنامه فضای صمیمانه ای را برای استحکام دوستی ها، شبکه های حمایتی و یاد گرفتن چگونگی لذت بردن از زندگی فراهم میکند.

Thursday June 30th:

A short trip to Edward Botanical Garden.

پنجشنبه ۳۰ جولای :

سفری کوتاه برای بازدید از باغ زیبای گلها - ادوارد گاردن

Friday July 8th:

Fitness- Gentle movement to improve wellness & physical health
Preparing healthy lunch, entertainment

جمعه ۸ جولای :

نرمش مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و سلامت فیزیکی
تهیه غذایی سالم در برنامه ، مسابقه و سرگرمی ،

Friday July 15th:

Fitness- Gentle movement to improve wellness & physical health
English Conversation Practice

جمعه ۱۵ جولای :

نرمش مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و سلامت فیزیکی
مهارت های تمرین زبان انگلیسی در بهبود مکالمات روزانه

Friday July 22th:

Fitness- Gentle movement to improve wellness & physical health
Handicraft, Entertainment games

جمعه ۲۲ جولای :

نرمش مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و سلامت فیزیکی
هنرهای دستی، مسابقه و سرگرمی

Friday July 29th:

Fitness- Gentle movement to improve wellness & physical health
Conflict resolution workshop with Mehrangiz Pournaseh from family service Toronto

جمعه ۲۹ جولای :

نرمش مخصوص بزرگسالان جهت تقویت روحیه و سلامت فیزیکی
کارگاه آموزشی حل اختلاف با حضور مهرانگیز پور ناصح از فامیلی سرویس تورنتو



Conversation Class- Soudabeh Mofrad
Every Thursday 5:00- 7:00 PM

کلاس مکالمه زبان انگلیسی – سودابه مفرد
هر پنج پنجشنبه ها از ساعت ۵ تا ۷ بعد از ظهر

- Talk with your family doctor about your problems
- Manage your personal banking
- Improve your telephone conversation skills
- Talk about the daily news
- Express your point of view
- Use the internet with ease
- Improve your comprehension skills through watching interesting video clips and short movies



- مشکلاتتان را با پزشک خانواده خود به راحتی در میان بگذارید.
- امور بانکی خود را مستقلاً انجام دهید.
- مهارت‌های مربوط به گفتگوهای تلفنی خود را افزایش دهید.
- درباره اخبار روز گفتگو کنید.
- نقطه نظرات شخصی خود را به راحتی ارائه دهید.
- به راحتی از اینترنت استفاده کنید.
- مهارت‌های درک مفاهیم خود را با تماشای ویدئو کلیپها و فیلمهای کوتاه بهتر کنید.

Settlement Services - Macy Tatari
Every Thursday 9:00 AM – 12:00 PM

خدمات به مهاجرین تازه وارد - مصی تاتاری
هر پنج شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۱۲ ظهر

- Information regarding Housing, Education, Legal issues, Immigration, Social assistance and recreation
- Referral of skilled workers and trades to their licensing bodies
- Filling out various government forms
- Referral to English classes
- Referral to learning centres that can help teach job searching skills



- اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی، مهاجرت، کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
- ارجاع متخصصان تحصیل کرده و صاحبان رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوطه
- پرکردن فرم های مختلف دولتی
- ارجاع به کلاس های زبان انگلیسی
- ارجاع به مراکز آموزشی جهت یاد گیری و کسب مهارت کاریابی

Literary/Book Club

Second and fourth Monday of every month 5:30pm- 9:00 pm

کانون ادبی/کتاب خوانی

دومین و چهارمین دوشنبه هر ماه از ساعت ۵:۳۰ تا ۹:۰۰ بعد از ظهر

This program runs on the second and fourth Monday of every month from 5:30 pm-9 pm. Participants enjoy reading, writing, debating and critiquing each other's literary work. This program is expanding to include others forms of art and culture.



جلسات ادبیات و مطالعه این کانون در دومین و چهارمین دوشنبه هر ماه از ساعت ۵:۳۰ بعد از ظهر تا ۹ شب برگزار میشود. شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد آثار یکدیگر لذت میبرند. این برنامه در حال رشد بوده و گنجایش آن را دارد که به سایر بخش های ادبیات و هنر هم بپردازد.

**IWOO Board of Directors
2014-2015**

Dr.Fariba Bashiri

Negar Hashemi

Navaz Karimian Pour

Farzaneh Lotfi

Kathy Noohi

Mina Rohani

Samireh Yazdani

IWOO Staff

Sima Erdos
Bookkeeper

Shirin Haghgo
Project Coordinator

Parisa Habibi
Youth Community Animator

Noushin Khavarian
Program Coordinator

Maryam Siahpush
Office Admin

**IWOO Programs &
Office Volunteers**

Susan Abdulhamidi

Behnaz Afaghi

Sara Alimardani

Sonia Asli

Shafagh Azhandeh

Akram Basiji

Sonbol Bayani

Maryam Farzanenejad

Mitra Firozbakht

Felora Ghadiri

Sepideh Gharaei

Helia Ghazinejad

Tania Ghazinejad

Sedigheh Gandomi

Pantea Jafari

Bahareh Khajehei

Poroshad Mahdi
Mahshid Mansourian
Mehnoush Mohammadpour

Shirin Moshirpour

Fatemeh Mossavat

Hananeh Nasiri

Roya Rahvar

Negar Reisi

Yalda Riahi

Ramin Sabet

Susan Salek

Bitra Shabankhani

Marzieh Sotoudeh

Sarah Tabandeh

Faranak Tafrishi

Azam Taghizadeh

Sepideh Tehrani

Azita Vahid

Contact us:

Iranian Women's Organization of Ontario - IWOO

1761 Sheppard Ave. East, Ground Floor

North York, ON M2J 0A5

Tel: 416-496-9566

Email: info@iwontario.com

Website: www.iwontario.com

<https://www.facebook.com/IranianWomenOrganizationofOntario/>

<https://twitter.com/iwontario>

**Volunteer Coordinator for
Legal Clinic**
Sherry Darvish

**Volunteer Coordinator for
Literary Club**
Selora Lazerjani

**Volunteer Instructor for
English Class**
Soudabeh Mofrad

Your Feedback Strengthens our Programs!

نظرات شما موجب تقویت برنامه های ما خواهد شد!